

**Zeitschrift:** IABSE structures = Constructions AIPC = IVBH Bauwerke  
**Band:** 9 (1985)  
**Heft:** C-35: Energy conscious buildings

**Vorwort**

**Autor:** Sagelsdorff, R.

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Energy Conscious Buildings**  
**Bâtiments de conception énergétique rationnelle**  
**Energiebewusst geplante Gebäude**

**Table of Contents**      ●      **Table des matières**      ●      **Inhaltsverzeichnis**

	Page
1. Wohnform Rankweil, Vorarlberg (Österreich)	50
2. Schweizerisches Import- und Schulungszentrum, Kloten (Schweiz)	52
3. Erdbedecktes Bürohaus mit hybridem Sonnenenergiesystem in Jona (Schweiz)	55
4. Sulzer Energiesparhaus in Winterthur (Schweiz)	58
5. BRE Low-Energy Office, Garston (UK)	61
6. Sapporo Transportation Bureau Office, Sapporo (Japan)	64
7. Briarcliff House, Farnborough, Hampshire (UK)	66
8. Centre administratif Le Régent, Bruxelles (Belgique)	68
9. Immeuble de bureaux «Tamaris», Bruxelles (Belgique)	70
10. Logements sociaux à Dreux, Eure et Loir (France)	72
11. Bâtiment des archives du groupe Saint-Gobain à Blois, Loir et Cher (France)	74

This booklet has been produced by Working Commission VII, Building Physics. The articles presented on large energy conserving buildings are the result of an investigation by members of heating dominated climates. Energy conscious building design is a central theme which has interested architects and engineers for more than 10 years. The eleven examples from six countries are intended to stimulate environmental consciousness in the use of energy in buildings.

R. Sagelsdorff  
Technical Adviser  
WC VII Building Physics

Le présent cahier a été réalisé à l'initiative de la Commission de travail VII, Physique du bâtiment. Cette commission a invité les membres de l'AIPC de pays situés dans les zones climatiques à période de chauffage prédominante à faire part de leurs expériences sur de grands immeubles de conception énergétique rationnelle. La construction d'immeubles assurant une utilisation rationnelle de l'énergie est un thème central auquel les architectes et les ingénieurs s'intéressent depuis plus de dix ans déjà. Les résultats de cette enquête sont réunis dans le présent cahier. Il s'agit de 11 exemples de constructions dans 6 pays, qui devraient inciter les projecteurs à rechercher dans le même esprit une utilisation de l'énergie ménageant l'environnement.

Das vorliegende Heft wurde von der Arbeitskommission VII, Bauphysik angeregt. Sie hat eine Umfrage unter den IVBH-Mitgliedern in Klimazonen mit dominierender Heizperiode ausgeführt, mit dem Ziel, eine Übersicht über energiebewusste grössere Gebäude zu publizieren. Ein energiebewusstes Bauen ist ja seit über 10 Jahren ein zentrales Thema, das Architekten und Ingenieure interessiert. Das Ergebnis dieser Umfrage ist im vorliegenden Heft enthalten. Es sind 11 verschiedenartige Beispiele aus 6 Ländern, welche den Planer anregen sollen, im gleichen Sinn eine umweltschonende Verwendung der Energie im Hochbau anzustreben.